

Kõigi maade proletaarlased, ühinege!

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



# ÜLEMNÕUKOGU TEATAJA

12. jaanuar 1961

Nr. 1 (54)

2. aastakäik

## SISUKORD

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. V. V. Matskevõtši vabastamise kohta NSV Liidu põllumajanduse ministri kohustest.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. M. A. Olšanski nimetamise kohta NSV Liidu põllumajanduse ministriks.

### I

Eesti NSV Ülemnõukogu poolt vastuvõetud seadused ja otsused  
(Eesti NSV Ülemnõukogu viienda koosseisu neljas istungjärk)

1. Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi seadus Eesti NSV rahvamajanduse arendamise 1961. aasta riikliku plaani kohta.
2. Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi seadus Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi 1961. aasta riigieelarve kohta.
3. Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi seadus «Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi kriminaalkoodeksi» kinnitamise kohta.
4. Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi seadus «Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi kriminaalprotsessi koodeksi» kinnitamise kohta.
5. Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi seadus Eesti NSV Konstitutsiooni (Põhiseaduse) §-des 14 ja 90 muudatuste tegemise kohta.
6. Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi seadus Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluse — Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi 1949. aasta 2. augusti seaduse «Soostunud maa-alade kuivendamise ja kasutuselevõtmise ning põldheina külvikordade rakendamise plaani kohta Eesti NSV-s kõrgete ja püsivate saakide kindlustamiseks ning loomakasvatusele kindla söödabaasi rajamiseks» 8. paragrahvi kehtivuse kaotamise kohta — kinnitamisest.
7. Eesti NSV Ülemnõukogu otsus Eesti NSV 1959. aasta riigieelarve täitmise aruande kinnitamisest.
8. Eesti NSV Ülemnõukogu otsus Eesti NSV Ülemnõukogu koosseisu täiendamise kohta.





## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**Sm. V. V. Matskevitši vabastamise kohta NSV Liidu  
põllumajanduse ministri kohustest**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Vabastada sm. Vladimir Vladimiri p. **Matskevitš** NSV Liidu põllumajanduse ministri kohustest seoses üleminekuga teisele tööle.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**  
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 29. detsembril 1960.

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**Sm. M. A. Olšanski nimetamise kohta NSV Liidu  
põllumajanduse ministriks**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Nimetada sm. Mihhail Aleksandri p. **Olšanski** NSV Liidu põllumajanduse ministriks.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**  
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 29. detsembril 1960.

**I**

## EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI SEADUS

**1 Eesti NSV rahvamajanduse arendamise 1961. aasta riikliku plaani kohta**

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu otsustab:

1. Kiita heaks Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt esitatud Eesti NSV rahvamajanduse arendamise 1961. aasta riiklik plaan.

2. Teha Eesti NSV Ministrite Nõukogule ülesandeks läbi vaadata Eesti NSV rahvamajanduse arendamise 1961. aasta riikliku plaani kohta tehtud ettepanekud ja märkused, mis on esitatud Eesti NSV Ülemnõukogu eelarvekomisjoni otsuses, samuti rahvasaadikute poolt Eesti NSV Ülemnõukogu istungjärgul tehtud ettepanekud ja märkused, ning võtta nende põhjal vastu vastavad otsused.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 6. jaanuaril 1961.

## EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI SEADUS

**2 Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi 1961. aasta riigieelarve kohta**

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu **otsustab:**

§ 1. Kinnitada Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt esitatud Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi 1961. aasta riigieelarve kokku tulude ja kulude osas 327 046 000 rubla.

§ 2. Kindlaks määrata Eesti NSV 1961. aasta riigieelarve tulud riiklikelt ja kooperatiivsetelt ettevõtetelt ning organisatsioonidelt kokku 301 485 000 rubla suuruses summas.

§ 3. Kindlaks määrata Eesti NSV 1961. aasta riigieelarves kulud rahvamajanduse finantseerimiseks — tööstuse, põllumajanduse, transpordi, elamu- ja kommunaalmajanduse ning teiste rahvamajandusharude edasiarendamiseks kogusummas 157 338 000 rubla.

§ 4. Kindlaks määrata Eesti NSV 1961. aasta riigieelarve assigneeritud sotsiaalseteks ja kultuurilisteks üritusteks — üldhariduslike koolide, tehnikumide, kõrgemate õppeasutuste, teadusliku uurimise asutuste, vabrikukoolide, raamatukogude, klubide, teatrite, ajakirjanduse, raadio ning muude haridus- ja kultuurialaste ürituste finantseerimiseks; haiglate, lastesõimede, sanatooriumide ning muude tervishoiu- ja kehakultuuriasutuste finantseerimiseks; pensionideks ja abirahadeks 145 780 000 rubla suuruses summas.

§ 5. Kindlaks määrata Eesti NSV 1961. aasta riigieelarves assigneeritud riigivalitsemisorganite ülalpidamiseks 7 823 000 rubla suuruses summas.

§ 6. Vastavalt käesoleva seaduse esimesele paragrahvile kinnitada Eesti NSV vabariikliku eelarve 1961. aastaks tulude osas 304 795 000 rubla suuruses summas, millest üle anda kohalike nõukogude eelarvetele 71 731 000 rubla ja kulude osas 233 064 000 rubla suuruses summas, peale selle kassaline käibefond 6 796 000 rubla suuruses summas.

§ 7. Kindlaks määrata Eesti NSV vabariikliku alluvusega linnade ja rajoonide 1961. aasta kohalikud eelarved 93 982 000 rubla suuruses summas järgmise jaotusega (tuhandetes rublades):

Eesti NSV vabariikliku alluvusega linnad ja rajoonid	Tulud ja kulud	Peale selle kassaline käibefond 1. jaanuariks 1962. a.
1	2	3
Tallinna linn . . . . .	29 210	750
Tartu linn . . . . .	6 575	190
Narva linn . . . . .	6 629	170
Pärnu linn . . . . .	4 937	140
Kohtla-Järve linn . . . . .	8 273	225
Sillamäe linn . . . . .	171	5
Abja rajoon . . . . .	1 458	55
Elva rajoon . . . . .	1 902	75
Haapsalu rajoon . . . . .	1 862	70

1	2	3
Harju rajoon . . . . .	1 886	70
Hiiumaa rajoon . . . . .	815	45
Jõgeva rajoon . . . . .	1 789	75
Keila rajoon . . . . .	1 522	55
Kingissepa rajoon . . . . .	2 558	105
Lihula rajoon . . . . .	654	30
Märjamaa rajoon . . . . .	828	35
Paide rajoon . . . . .	2 044	75
Põltsamaa rajoon . . . . .	1 461	60
Põlva rajoon . . . . .	1 194	60
Rakvere rajoon . . . . .	2 690	95
Rapla rajoon . . . . .	1 373	55
Räpina rajoon . . . . .	1 079	45
Tapa rajoon . . . . .	1 274	60
Tartu rajoon . . . . .	1 407	70
Valga rajoon . . . . .	2 273	90
Viljandi rajoon . . . . .	3 044	105
Võru rajoon . . . . .	3 190	120
Väike-Maarja rajoon . . . . .	1 036	50
Vändra rajoon . . . . .	848	35

§ 8. Kinnitada 1961. aastaks eraldamised üleliidulistest riigimaksudest ja -tuludest Eesti NSV vabariikliku alluvusega linnade ja rajoonide eelarvetesse järgmises suuruses:

Eesti NSV vabariikliku alluvusega linnad ja rajoonid	Eraldamise protsendid			
	elanikkonna tulumaksust	vallaliste, üksikute ja vähe- lapseliste NSVL kodanike maksust	kolhooside tulumaksust	käibemaksust
1	2	3	4	5
Tallinna linn . . . . .	10	100	—	9,9
Tartu linn . . . . .	50	100	—	20,8
Narva linn . . . . .	100	100	—	100,0
Pärnu linn . . . . .	50	100	100	33,9
Kohtla-Järve linn . . . . .	50	100	100	66,6
Sillamäe linn . . . . .	10	50	—	27,8
Abja rajoon . . . . .	100	100	100	48,4
Elva rajoon . . . . .	100	100	100	70,9
Haapsalu rajoon . . . . .	100	100	100	39,1
Harju rajoon . . . . .	50	100	50	4,5
Hiiumaa rajoon . . . . .	100	100	100	100,0

	1	2	3	4	5
Jõgeva rajoon . . . . .	100	100	100	100	21,8
Keila rajoon . . . . .	50	100	100	100	34,5
Kingissepa rajoon . . . . .	100	100	100	100	50,1
Lihula rajoon . . . . .	100	100	100	100	21,9
Märjamaa rajoon . . . . .	100	100	100	100	52,6
Paide rajoon . . . . .	50	100	100	100	53,5
Põltsamaa rajoon . . . . .	100	100	100	100	23,8
Põlva rajoon . . . . .	100	100	100	100	55,1
Rakvere rajoon . . . . .	50	100	100	100	15,7
Rapla rajoon . . . . .	50	100	100	100	25,8
Räpina rajoon . . . . .	100	100	100	100	80,5
Tapa rajoon . . . . .	50	100	100	100	9,0
Tartu rajoon . . . . .	50	100	50	50	21,3
Valga rajoon . . . . .	100	100	100	100	8,0
Viljandi rajoon . . . . .	100	100	50	50	23,9
Võru rajoon . . . . .	100	100	100	100	58,3
Väike-Maarja rajoon . . . . .	100	100	100	100	49,4
Vändra rajoon . . . . .	50	100	100	100	51,9

Laekumised metsatuludest, põllumajandusmaksust ja üksiktalundite riiklikust hobusemaksust kanda 1961. aastal täielikult maarajoonide ning Narva, Pärnu ja Kohtla-Järve linna eelarvetesse.

Eraldada 1961. aastal vabariiklikust eelarvest Narva linna eelarvesse 965 000 rubla ja Hiiumaa rajooni eelarvesse 86 000 rubla rahvamajanduse arendamise 1961. aasta plaanis ettenähtud ürituste finantseerimiseks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDEL

Tallinn, 6. jaanuaril 1961.

## EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI SEADUS

### **3** «Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi kriminaalkoodeksi» kinnitamise kohta

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu otsustab:

§ 1. Kinnitada «Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi kriminaalkoodeks» ja kehtestada see alates 1. aprillist 1961.

§ 2. Teha Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumile ülesandeks kindlaks määrata «Eesti NSV kriminaalkoodeksi» ellurakendamise kord ja kinnitada nende Eesti NSV seadusandlike aktide loetelu, mis kaotavad keh tivuse seoses «Eesti NSV kriminaalkoodeksi» ellurakendamisega.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDEL

Tallinn, 6. jaanuaril 1961.

## EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI SEADUS

**4 «Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi kriminaalprotsessi koodeksi» kinnitamise kohta**

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu **otsustab:**

§ 1. Kinnitada «Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi kriminaalprotsessi koodeks» ja kehtestada see alates 1. aprillist 1961.

§ 2. Teha Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumile ülesandeks kindlaks määrata «Eesti NSV kriminaalprotsessi koodeksi» ellurakendamise kord ja kinnitada nende Eesti NSV seadusandlike aktide loetelu, mis kaotavad kehtivuse seoses «Eesti NSV kriminaalprotsessi koodeksi» ellurakendamisega.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDEL

Tallinn, 6. jaanuaril 1961.

## EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI SEADUS

**5 Eesti NSV Konstitutsiooni (Põhiseaduse) §-des 14 ja 90 muudatuste tegemise kohta**

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu **otsustab:**

§ 1. Kinnitada Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 1960. aasta 14. oktoobri seadlus «Eesti NSV põlevkivibasseini territooriumil ühtse administratiivkeskuse loomise kohta».

Vastavalt sellele teha vajalik muudatus Eesti NSV Konstitutsiooni §-s 14, kustutades Eesti NSV rajoonide loetelust sõna «Jõhvi».

§ 2. Kooskõlas Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu 1960. aasta 7. mai seadustega «1960. aastal kõigi tööliste ja teenistujate seitsme- või kuuetunnilisele tööpäevale ülemineku lõpuleviimise kohta» ja «Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu Konstitutsiooni (Põhiseaduse) 119. paragrahvi muutmise kohta» teha vastavad muudatused Eesti NSV Konstitutsiooni §-s 90, sõnastades selle paragrahvi järgmiselt:

«§ 90. Eesti NSV kodanikel on õigus puhkusele.

Õigus puhkusele kindlustatakse töölistele ja teenistujatele seitsmetunnilise tööpäeva kehtimapanekuga ja tööpäeva lühendamiseiga kuue tunni real kutsealadel, kus on rasked töötingimused, ja nelja tunni tsehhides, kus on eriti rasked töötingimused; töölistele ja teenistujatele iga-aastase palgalise puhkuse kindlaksmääramisega; laialdase sanatooriumide, puhkekodude ja klubide võrgu töörahvale kasutada andmisega.»

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDEL

Tallinn, 6. jaanuaril 1961.

## EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI SEADUS

- 6** Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluse — Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi 1949. aasta 2. augusti seaduse «Soostunud maa-alade kuivendamise ja kasutuselevõtmise ning põldheina külvikordade rakendamise plaani kohta Eesti NSV-s kõrgete ja püsivate saakide kindlustamiseks ning loomakasvatusele kindla söödabaasi rajamiseks» 8. paragrahvi kehtivuse kaotamise kohta — kinnitamisest

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu otsustab:

Kinnitada Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 1960. aasta 10. detsembri seadlus «Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi 1949. aasta 2. augusti seaduse «Soostunud maa-alade kuivendamise ja kasutuselevõtmise ning põldheina külvikordade rakendamise plaani kohta Eesti NSV-s kõrgete ja püsivate saakide kindlustamiseks ning loomakasvatusele kindla söödabaasi rajamiseks» 8. paragrahvi kehtivuse kaotamise kohta».

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDEL

Tallinn, 6. jaanuaril 1961.

---

## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU OTSUS

- 7** Eesti NSV 1959. aasta riigieelarve täitmise aruande kinnitamisest

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu otsustab:

Kinnitada aruanne Eesti NSV 1959. aasta riigieelarve täitmisest tulude osas 3 254 135 000 rubla suuruses summas ja kulude osas 3 067 892 000 rubla suuruses summas, kusjuures tulud ületasid kulusid 186 243 000 rubla suuruses summas, peale selle eelarveliste vahendite üleminevad jäägid 1. jaanuariks 1960. a. 78 857 000 rubla suuruses summas.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDEL

Tallinn, 6. jaanuaril 1961.

---



## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU OTSUS

**8 Eesti NSV Ülemkohtu koosseisu täiendamise kohta**

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu **otsustab:**  
Valida sm. Martin Aleksandri p. **Eino** Eesti NSV Ülemkohtu esimehe  
asetäitjaks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 6. jaanuaril 1961.

---





# ВЕДОМОСТИ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА

ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

12 января 1961 г.

№ 1 (54)

Год издания 2-й

## СОДЕРЖАНИЕ

Указ Президиума Верховного Совета СССР об освобождении тов. Мацкевича В. В. от обязанностей Министра сельского хозяйства СССР.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о назначении тов. Ольшанского М. А. Министром сельского хозяйства СССР.

### I

#### Законы и постановления, принятые Верховным Советом Эстонской ССР (Четвертая сессия Верховного Совета Эстонской ССР пятого созыва)

1. Закон Эстонской Советской Социалистической Республики о Государственном плане развития народного хозяйства Эстонской ССР на 1961 год.
2. Закон Эстонской Советской Социалистической Республики о Государственном бюджете Эстонской Советской Социалистической Республики на 1961 год.
3. Закон Эстонской Советской Социалистической Республики об утверждении Уголовного кодекса Эстонской Советской Социалистической Республики.
4. Закон Эстонской Советской Социалистической Республики об утверждении Уголовно-процессуального кодекса Эстонской Советской Социалистической Республики.
5. Закон Эстонской Советской Социалистической Республики о внесении изменений в статьи 14 и 90 Конституции (Основного Закона) Эстонской ССР.
6. Закон Эстонской Советской Социалистической Республики об утверждении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР «О признании утратившей силу статьи 8 Закона Эстонской Советской Социалистической Республики от 2 августа 1949 г. «О плане осушения и освоения заболоченных земель, внедрения травопольных севооборотов для обеспечения высоких и устойчивых урожаев и организации прочной кормовой базы для животноводства в Эстонской ССР».
7. Постановление Верховного Совета Эстонской ССР об утверждении отчета об исполнении Государственного бюджета Эстонской ССР за 1959 год.
8. Постановление Верховного Совета Эстонской ССР о пополнении состава Верховного суда Эстонской ССР.



**УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР**

**Об освобождении тов. Мацкевича В. В. от обязанностей Министра  
сельского хозяйства СССР**

Президиум Верховного Совета СССР **постановляет:**

Освободить тов. **Мацкевича** Владимира Владимировича от обязанностей Министра сельского хозяйства СССР в связи с переходом на другую работу.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 29 декабря 1960 г.

**УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР**

**О назначении тов. Ольшанского М. А. Министром  
сельского хозяйства СССР**

Президиум Верховного Совета СССР **постановляет:**

Назначить тов. **Ольшанского** Михаила Александровича Министром сельского хозяйства СССР.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 29 декабря 1960 г.

**I**

**ЗАКОН**

**ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**1** **О Государственном плане развития народного хозяйства Эстонской ССР на 1961 год**

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики **постановляет:**

1. Одобрить представленный Советом Министров Эстонской ССР Государственный план развития народного хозяйства Эстонской ССР на 1961 год.

2. Поручить Совету Министров Эстонской ССР рассмотреть предложения и замечания к Государственному плану развития народного хозяйства Эстонской ССР на 1961 год, изложенные в заключении Бюджетной комиссии Верховного Совета Эстонской ССР, а также предложения и замечания, высказанные депутатами на сессии Верховного Совета Эстонской ССР, и принять по ним соответствующие решения.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. КРЮНДЕЛЬ**

Таллин, 6 января 1961 г.

## ЗАКОН

## ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

**2** О Государственном бюджете Эстонской Советской Социалистической Республики на 1961 год

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики **постановляет:**

Статья 1. Утвердить представленный Советом Министров Эстонской ССР Государственный бюджет Эстонской Советской Социалистической Республики на 1961 год всего по доходам и расходам в сумме 327.046.000 рублей.

Статья 2. Установить в Государственном бюджете Эстонской ССР на 1961 год доходы от государственных и кооперативных предприятий и организаций в общей сумме 301.485.000 рублей.

Статья 3. Установить в Государственном бюджете Эстонской ССР на 1961 год расходы на финансирование народного хозяйства — дальнейшее развитие промышленности, сельского хозяйства, транспорта, жилищно-коммунального хозяйства и других отраслей народного хозяйства — в общей сумме 157.338.000 рублей.

Статья 4. Установить в Государственном бюджете Эстонской ССР на 1961 год ассигнования на социально-культурные мероприятия — на школы всеобщего обучения, техникумы, высшие учебные заведения, научно-исследовательские учреждения, школы фабрично-заводского обучения, библиотеки, клубы, театры, печать, радиовещание и другие мероприятия по просвещению и культуре; на больницы, детские ясли, санатории и другие учреждения по здравоохранению и физической культуре; на пенсии и пособия — в общей сумме 145.780.000 рублей.

Статья 5. Установить в Государственном бюджете Эстонской ССР на 1961 год ассигнования на содержание органов государственного управления в сумме 7.823.000 рублей.

Статья 6. В соответствии со статьей первой настоящего Закона утвердить республиканский бюджет Эстонской ССР на 1961 год по доходам в сумме 304.795.000 рублей, из которых передать в бюджеты местных Советов 71.731.000 рублей и по расходам в сумме 233.064.000 рублей и, кроме того, оборотную кассовую наличность в сумме 6.796.000 рублей.

Статья 7. Установить местные бюджеты городов республиканского подчинения и районов Эстонской ССР на 1961 год в общей сумме 93.982.000 рублей, с распределением (в тыс. руб.):

Города республиканского подчинения и районы Эстонской ССР	По доходам и расходам	Кроме того, оборотная кассовая наличность на 1-е января 1962 года
1	2	3
Город Таллин . . . . .	29.210	750
Город Тарту . . . . .	6.575	190
Город Нарва . . . . .	6.629	170
Город Пярну . . . . .	4.937	140
Город Кохтла-Ярве . . . . .	8.273	225

1	2	3
Город Силламяэ . . .	171	5
Абьяский район . . .	1.458	55
Эльваский район . . .	1.902	75
Хаапсалуский район . . .	1.862	70
Харьюский район . . .	1.886	70
Хийумааский район . . .	815	45
Йьгеваский район . . .	1.789	75
Кейлаский район . . .	1.522	55
Кингисепский район . . .	2.558	105
Лихулаский район . . .	654	30
Мярьямааский район . . .	828	35
Пайдеский район . . .	2.044	75
Пыльтсамааский район . . .	1.461	60
Пыльваский район . . .	1.194	60
Раквереский район . . .	2.690	95
Раплаский район . . .	1.373	55
Ряпинаский район . . .	1.079	45
Тапаский район . . .	1.274	60
Тартуский район . . .	1.407	70
Валгаский район . . .	2.273	90
Вильяндиский район . . .	3.044	105
Выруский район . . .	3.190	120
Вяйке-Маарьяский район . . .	1.036	50
Вяндраский район . . .	848	35

Статья 8. Утвердить на 1961 год отчисления от общесоюзных государственных налогов и доходов в бюджеты городов республиканского подчинения и районов Эстонской ССР в следующих размерах:

Города республиканского подчинения и районы Эстонской ССР	Проценты отчислений			
	От подоходного налога с населения	От налога на холостяков, одиноких и мало-семейных граждан СССР	От подоходного налога с колхозов	От налога с оборота
1	2	3	4	5
Город Таллин . . .	10	100	—	9,9
Город Тарту . . .	50	100	—	20,8
Город Нарва . . .	100	100	—	100
Город Пярну . . .	50	100	100	33,9
Город Кохтла-Ярве . . .	50	100	100	66,6
Город Силламяэ . . .	10	50	—	27,8
Абьяский район . . .	100	100	100	48,4
Эльваский район . . .	100	100	100	70,9

1	2	3	4	5
Хаапсалуский район . . .	100	100	100	39,1
Харьюский район . . .	50	100	50	4,5
Хийумааский район . . .	100	100	100	100
Йыгеваский район . . .	100	100	100	21,8
Кейлаский район . . .	50	100	100	34,5
Кингисепский район . . .	100	100	100	50,1
Лихулаский район . . .	100	100	100	21,9
Мярьямааский район . . .	100	100	100	52,6
Пайдеский район . . .	50	100	100	53,5
Пыльтсамааский район . . .	100	100	100	23,8
Пыльваский район . . .	100	100	100	55,1
Раквереский район . . .	50	100	100	15,7
Галлаский район . . .	50	100	100	25,8
Ряпинаский район . . .	100	100	100	80,5
Тапаский район . . .	50	100	100	9
Тартуский район . . .	50	100	50	21,3
Валгаский район . . .	100	100	100	8
Вильяндиский район . . .	100	100	50	23,9
Вырусский район . . .	100	100	100	58,3
Вяйке-Маарьяский район	100	100	100	49,4
Вяндраский район . . .	50	100	100	51,9

Поступления по лесному доходу, сельскохозяйственному налогу и государственному налогу на лошадей единоличных хозяйств в 1961 году полностью зачислять в бюджеты сельских районов и городов Нарва, Пярну и Кохтла-Ярве.

Выделить в 1961 году из средств республиканского бюджета бюджету города Нарва 965.000 рублей и бюджету Хийумааского района 86.000 рублей для обеспечения финансирования мероприятий, предусмотренных планом развития народного хозяйства на 1961 год.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД  
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 6 января 1961 г.

## ЗАКОН

### ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

## **3** Об утверждении Уголовного кодекса Эстонской Советской Социалистической Республики

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики постановляет:

Статья 1. Утвердить Уголовный кодекс Эстонской Советской Социалистической Республики и ввести его в действие с 1 апреля 1961 г.



Статья 2. Поручить Президиуму Верховного Совета Эстонской ССР установить порядок введения в действие Уголовного кодекса Эстонской ССР и утвердить перечень законодательных актов Эстонской ССР, утрачивающих силу в связи с введением Уголовного кодекса Эстонской ССР в действие.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД  
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 6 января 1961 г.

## ЗАКОН ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

### **4** Об утверждении Уголовно-процессуального кодекса Эстонской Советской Социалистической Республики

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики **постановляет:**

Статья 1. Утвердить Уголовно-процессуальный кодекс Эстонской Советской Социалистической Республики и ввести его в действие с 1 апреля 1961 года.

Статья 2. Поручить Президиуму Верховного Совета Эстонской ССР установить порядок введения в действие Уголовно-процессуального кодекса Эстонской ССР и утвердить перечень законодательных актов Эстонской ССР, утрачивающих силу в связи с введением Уголовно-процессуального кодекса Эстонской ССР в действие.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД  
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 6 января 1961 г.

## ЗАКОН ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

### **5** О внесении изменений в статьи 14 и 90 Конституции (Основного Закона) Эстонской ССР

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики **постановляет:**

Статья 1. Утвердить Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 14 октября 1960 года «О создании единого административного центра на территории сланцевого бассейна Эстонской ССР».

В соответствии с этим внести необходимое изменение в статью 14 Конституции Эстонской ССР, исключив из перечня районов Эстонской ССР слово «Йыхвиский».

Статья 2. В соответствии с Законами Союза Советских Социалистических Республик от 7 мая 1960 года «О завершении перевода в 1960 году всех рабочих и служащих на семи- и шестичасовой рабочий день» и «О внесении изменений в статью 119 Конституции (Основного Закона) Союза Советских Социалистических Республик» внести соответствующие изменения в статью 90 Конституции Эстонской ССР, изложив эту статью следующим образом:

«Статья 90. Граждане Эстонской ССР имеют право на отдых.

Право на отдых обеспечивается установлением для рабочих и служащих семичасового рабочего дня и сокращением рабочего дня до шести часов для ряда профессий с тяжелыми условиями работы и до четырех часов — в цехах с особо тяжелыми условиями работы; установлением ежегодных отпусков рабочим и служащим с сохранением заработной платы; предоставлением для обслуживания трудящихся широкой сети санаториев, домов отдыха, клубов.»

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД  
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 6 января 1961 г.

## ЗАКОН ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

**6** Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР «О признании утратившей силу статьи 8 Закона Эстонской Советской Социалистической Республики от 2 августа 1949 г. «О плане осушения и освоения заболоченных земель, внедрения травопольных севооборотов для обеспечения высоких и устойчивых урожаев и организации прочной кормовой базы для животноводства в Эстонской ССР»

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики **постановляет:**

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 10 декабря 1960 г. «О признании утратившей силу статьи 8 Закона Эстонской Советской Социалистической Республики от 2 августа 1949 г. «О плане осушения и освоения заболоченных земель, внедрения травопольных севооборотов для обеспечения высоких и устойчивых урожаев и организации прочной кормовой базы для животноводства в Эстонской ССР».

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД  
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 6 января 1961 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ  
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

**7** Об утверждении отчета об исполнении Государственного бюджета Эстонской ССР за 1959 год

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики **постановляет:**

Утвердить отчет об исполнении Государственного бюджета Эстонской ССР за 1959 год по доходам в сумме 3.254.135.000 рублей, по расходам в сумме 3.067.892.000 рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 186.243.000 рублей и, кроме того, переходящие остаток бюджетных средств на 1-е января 1960 года в сумме 78.857.000 рублей.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. КРЮНДЕЛЬ**

Таллин, 6 января 1961 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ  
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

**8** О пополнении состава Верховного суда Эстонской ССР

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики **постановляет:**

Избрать тов. **Эйно Мартина Александровича** заместителем Председателя Верховного суда Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. КРЮНДЕЛЬ**

Таллин, 6 января 1961 г.

---

Väljaandja: Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium.

1.25 trükipoognat. Trükkimisele antud 12. jaanuaril 1961. Tellimise nr. 10.

ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Президиум Верховного Совета Эстонской ССР.

1,25 печ. листа. Сдано в печать 12 января 1961 г. Заказ № 10.

Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.

